

## Rohstoff-Teuerungszuschläge

Seit durch die Aufhebung des Euro-Mindestkurses Anfang 2015 unsere Branche mit dem Thema Währungsrabatte konfrontiert worden ist, beschäftigt uns das Thema konstant. Nun kommt mit Rohstoff-Teuerungszuschlag ein weiteres dazu. Zum jetzigen Zeitpunkt liegen uns noch nicht von allen unseren Herstellern/Lieferanten die diesbezüglichen Informationen vor. Leider müssen wir Ihnen diese Zuschläge weiterverrechnen.

Eine Liste mit den aktuellen Informationen zu den Preisanpassungen – allgemeine Preiserhöhungen, Währungsrabatte, Rohstoff-Teuerungszuschläge – finden Sie unter [www.isocenter.ch](http://www.isocenter.ch)



## VKF Registergruppe 501 Lüftungskanäle, -rohre und -bekleidungen

Im Gespräch mit unseren Kunden haben wir bemerkt, dass die Information bezüglich der Regelung für die Produkte der Registergruppe 501 noch nicht ausreichend bekannt ist. Die Übergangsregelung der Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen (VKF) für diese Produkte ist per 31.12.2016 abgelaufen. **Somit dürfen seit 01.01.2017 nur noch Brandschutzsysteme zur Anwendung kommen, die vollumfänglich der relevanten Prüfnorm EN1366-1 entsprechen.**

Sie finden online (<http://www.praever.ch/de/bs/reg/Seiten/search.aspx>) die Systeme der Registergruppe 501, die über die VKF-Anerkennung verfügen und den neuen Anforderungen entsprechen.

Die Brandschutzbehörde entscheidet über die Anwendung von Bauprodukten in Bauten und Anlagen. Inwiefern die abgelaufenen VKF-Brandschutzanwendungen weiter verwendet werden können, obliegt der Zuständigkeit der Vollzugsbehörde. Dies ist jeweils objektbezogen zu klären.



### Standort Basel

ISO-CENTER AG  
Wien-Strasse 10  
CH-4053 Basel

Tel. +41 58 580 00 30  
Fax +41 58 580 00 31  
E-Mail [basel@isocenter.ch](mailto:basel@isocenter.ch)

### Standort Dübendorf

ISO-CENTER AG  
Im Schossacher 19  
CH-8600 Dübendorf

Tel. +41 58 580 00 40  
Fax +41 58 580 00 41  
E-Mail [duebendorf@isocenter.ch](mailto:duebendorf@isocenter.ch)

### Standort St.Gallen

ISO-CENTER AG  
Mövenstrasse 18  
CH-9015 St. Gallen

Tel. +41 58 580 00 10  
Fax +41 58 580 00 11  
E-Mail [stgallen@isocenter.ch](mailto:stgallen@isocenter.ch)

### Standort Wiedlisbach

ISO-CENTER AG  
Gartenstrasse 7  
CH-4537 Wiedlisbach (BE)

Tel. +41 58 580 00 20  
Fax +41 58 580 00 21  
E-Mail [wiedlisbach@isocenter.ch](mailto:wiedlisbach@isocenter.ch)



Weitere Informationen zu Produkten und Dienstleistungen:  
[www.isocenter.ch](http://www.isocenter.ch) oder [info@isocenter.ch](mailto:info@isocenter.ch)

# ISO-MAILING

**Ausgabe #1 / Juni 2017**

Themen in dieser Ausgabe:

**Editorial** Seite 1

**Einbaufertige Vliesformteile für Fahrzeuge und Maschinen**  
Seite 2/3

**Rohstoff-Teuerungszuschläge**  
Seite 4

**VKF Registergruppe 501 Lüftungskanäle, -rohre und -bekleidungen**  
Seite 4

**Unser Produktkatalog 2017 erscheint im Juli.**



**Liebe Leserin, lieber Leser**

Der Markt entwickelt sich mit rasanter Geschwindigkeit und fordert von allen Beteiligten konstante Anpassungen. Es gilt, sich intensiv mit der Zukunft auseinanderzusetzen.

Für uns selbst haben wir den Anspruch einer kontinuierlichen Verbesserung unserer Dienstleistungen. Dies erreichen wir, indem wir einerseits versuchen, Nischen stärker abzudecken und andererseits innovative Produkte in unser Sortiment aufzunehmen.

So haben wir beispielsweise einen Partner gesucht, der stark ist im Schallschutz. Gefunden haben wir Cellofoam, die uns damit begeistern, wie sie mit modernsten Technologien und Anlagen kundenspezifische Schallschutzprodukte herstellen. Einen Einblick in die Welt des Schallschutzes und die Arbeitsweise von Cellofoam erhalten Sie in diesem ISO-MAILING.

Wir sprechen an dieser Stelle auch ein wenig erfreuliches Thema an. In unserer Branche kommen seit kurzem Rohstoff-Teuerungszuschläge zur Anwendung. Es ist uns ein grosses Anliegen, Sie darüber zu informieren. Lesen Sie mehr dazu auf Seite 4.

Viel Lesevergnügen wünscht Ihnen

**Armin Toscan**  
Geschäftsführer ISO-CENTER AG



## Einbaufertige Vliesformteile für Fahrzeuge und Maschinen

Seit vielen Jahren hat sich die Cellofoam GmbH & Co. KG auf die Verarbeitung von Vliesen spezialisiert.

Mit modernsten Maschinen und Pressen werden im Stammwerk in Biberach an der Riss (D) unterschiedliche Vlieswerkstoffe nach kundenspezifischen Vorgaben zu formstabilen, selbsttragenden, zwei- und dreidimensionalen Teilen verarbeitet, die mit einer sehr guten akustischen Wirksamkeit punkten.

Die von Cellofoam hergestellten Vliesformteile finden u.a. Anwendung als Kabinenauskleidung, Dachhimmel, Seitenverkleidung oder Motorraumauskleidung u.v.m.

Für die unterschiedlichen Oberflächenanforderungen und Anwendungen kommen diverse abgestimmte Materialkombinationen zum Einsatz.

Ob hydrophob oder oliophob, ob mit Aluminiumoberfläche als Hitzeschutz oder mit einem ansprechenden Dekor für den Sichtbereich – Cellofoam bietet vielfältige

Lösungen für alle denkbaren Einsatzzwecke, egal ob Klein- oder Grossserie an.

**Doch wie entsteht so ein hochkomplexes, passgenaues und einbaufertiges Vliesformteil?**

Zu Beginn steht die Konstruktion, idealerweise beim Kunden vor Ort. Hier können die Spezialisten von ISO-CENTER und Cellofoam beispielsweise die Baumaschine oder das Fahrzeug direkt in Augenschein nehmen und erste Beratungen bezüglich Materialauswahl und bauraum-optimierten Konturmöglichkeiten vornehmen.

Im nächsten Schritt sendet der Kunde eine Konstruktionszeichnung als Datensatz des gewünschten Objektes zu. Aus dieser Zeichnung erstellt Cellofoam die benötigten Schneidprogramme und kundenspezifischen Formwerkzeuge, die zur Produktion des Vliesformteils benötigt werden. Technisch anspruchsvolle Herausforderungen stellen hierbei kein Problem dar.



Vliesformteil für die Haube einer Baumaschine, passgenau und einbaufertig



Konstruktion



Material-  
verbindung



Platten-  
zusschnitt



Vliespresse



Vliesplatte  
Aufwärm

An den modernen Kaschier- und Umformmaschinen werden die Materialien vorbereitet, in der Vliespresse auf die gewünschte Form verpresst und optional im gleichen Arbeitsgang konturgenau beschnitten. Alternativ ist auch nach dem Verformungsprozess der Beschnitt an der 3D-Wasserstrahlschneidanlage millimetergenau möglich.

Zum Schluss steht dem Kunden ein professionell hergestelltes und einbaufertiges sowie passgenaues Interieurteil für seinen Einsatzzweck zur Verfügung, das sich auf einfachste Weise montieren lässt.



### Cellofoam Facts & Figures

- Gegründet 1963
- 150 Mitarbeiter in Deutschland
- Produktionsstandorte in Deutschland (Biberach an der Riss und Ochsenhausen), Türkei und Tschechien
- Familienunternehmen



**Vliesformteil Motorraum Innenverkleidung Gabelstapler**

### Produktportfolio Cellofoam

- Schalldämm- und Schalldämpfprodukte
- Hochwertige Dichtungsmaterialien
- Schwingungsisolierungen
- Vliesformteile
- Klebebänder
- Verdichtershüllen und Rohrschalldämpfer

